

**LĪZDARBĪBAS LĪGUMS***Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu*

Rīgā

2018.gada 14. augustā

**Izglītības un zinātnes ministrija**, reģistrācijas Nr. 90000022399 (turpmāk – Ministrija), valsts sekretāres Līgas Lejiņas personā, kura rīkojas, pamatojoties uz Ministru kabineta 2003.gada 16. septembra noteikumiem Nr.528 “Izglītības un zinātnes ministrijas nolikums”, no vienas puses

un **biedrība “Eiropas Latviešu apvienība”**, reģistrācijas Nr.40008157244, juridiskā adrese Lāčplēša iela 29-5, Rīga, LV-1011 (turpmāk – Pilnvarotā institūcija), tās prezidija priekšsēdētāja Kristapa Graša personā, kurš rīkojas, pamatojoties uz biedrības statūtiem, no otras puses, abi kopā vai katrs atsevišķi attiecīgi arī – Puses vai Puse,

- pamatojoties uz Valsts pārvaldes iekārtas likuma 49.panta pirmo daļu;
- pamatojoties uz Ministru kabineta 2014.gada 17.jūnija noteikumu Nr.317 “Kārtība, kādā tiešās pārvaldes iestādes slēdz un publisko līdzdarbības līgumus, kā arī piešķir valsts budžeta finansējumu privātpersonām valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un uzrauga piešķirtā finansējuma izlietojumu” 8.punktu;
- pamatojoties uz 2003.gada 16.septembra noteikumu Nr.528 “Izglītības un zinātnes ministrijas nolikums” 4.2.punktu;

noslēdz šādu līdzdarbības līgumu (turpmāk – Līgums):

**1. Līguma priekšmets**

1.1. Ministrija, pamatojoties uz Ministrijas 2018.gada 5.februāra rīkojuma Nr.1-2e/2018/49 “Par Diasporas izglītības atbalsta pasākumu plānu 2018.gadam” pielikuma 1.4.punktu un lai stiprinātu diasporas jauniešu latvisko identitāti un saikni ar Latviju, veicinātu aktīvu un veselīgu dzīvesveidu, pilnveidotu latviešu valodas prasmes un nodrošinātu latviskās izglītības satura apguvi diasporas bērniem, nodod Pilnvarotajai institūcijai veikt šādus valsts pārvaldes uzdevumus 2018.gadā:

- 1.1.1. nodrošināt jauniešu vasaras nometnes Zviedrijā “Tev” organizēšanu, nometnes aktivitāšu un nodarbību norisi no 2018.gada 10.augusta līdz 16.augustam;
- 1.1.2. jauniešu vasaras nometnes Zviedrijā “Tev” darbības ietvaros nodrošināt latviskās izglītības mācību procesa organizāciju un nodarbību norisi četrās grupās (tēmās).

**2. Līguma izpildes termiņš un kārtība**

2.1. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanas laiks ir no šā Līguma abpusējas parakstīšanas brīža līdz **2018.gada 5.oktobrim**.

- 2.2. Pilnvarotā institūcija apņemas veikt šā Līguma 1.punktā norādītos valsts pārvaldes uzdevumus, sasniedzot šā Līguma 3.punktā noteiktos sasniedzamos rezultātīvos rādītājus.
- 2.3. Ja normatīvos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas ietekmē Pilnvarotās institūcijas darbību vai finansēšanas kārtību un Līgumā noteikto saistību izpildi, mēneša laikā pēc attiecīgā normatīvā akta spēkā stāšanās pēc jebkuras Puses rakstveida priekšlikuma var tikt izdarīti grozījumi Līgumā. Finansējuma samazināšanas gadījumā Puses vienojas par attiecīgo deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes apjoma rādītāju samazināšanu.

### **3. Līguma izpildes sasniedzamie rezultāti, to izmantošana un to novērtējuma kritēriji**

- 3.1. Pilnvarotā institūcija šā Līguma 1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu ietvaros apņemas sasniegt šādus rezultātīvos rādītājus:
  - 3.1.1. atbilstoši šā Līguma 1.1.punktā noteiktajiem valsts pārvaldes uzdevumiem:
    - 3.1.1.1. organizētas jauniešu vasaras nometnes Zviedrijā "Tev" aktivitātes;
    - 3.1.1.2. organizētas nodarbības (mācību stundas) un darbnīcas.
- 3.2. Šā Līguma 1.1.punktā paredzēto uzdevumu novērtējuma (rezultātu) kritēriji ir šādi:
  - 3.2.1. līdz 2018.gada 16.augustam nometnes dalībniekiem ir organizētas šādas aktivitātes: ekskursija, pārgājiens un mācību nodarbības;
  - 3.2.2. līdz 2018.gada 16.augustam ir organizētas un notikušas nodarbības (mācību stundas) un darbnīcas četrās tēmās: Latvijas ģeogrāfija, Latvijas vēsture, Latvijas daba un sociālās zinības.
- 3.3. Kvalitātes novērtējuma kritērijs – Līguma 1.1.punktā minēto uzdevumu īstenošana atbilstoši šā Līguma 3.2.punktā noteiktajiem kritērijiem.
- 3.4. Pilnvarotā institūcija ir atbildīga par Līguma 3.2.punktā noteiktā darbības rezultāta nodrošināšanu.
- 3.5. Pilnvarotā institūcija vismaz 1 (vienu) gadu pēc finansējuma gala maksājuma saņemšanas dienas nodrošina, lai, publiskojot Līguma izpildes rezultātu, kā arī visos ar rezultātu saistītos paziņojumos un reklāmās, tiktu ietverta norāde *jauniešu vasaras nometne Zviedrijā "Tev" ir finansēta no Izglītības un zinātnes ministrijas līdzekļiem.*

### **4. Savstarpējo norēķinu kārtība un finansējuma piešķiršanas noteikumi**

- 4.1. Ministrija, pamatojoties uz likumu "Par valsts budžetu 2018.gadam" un Ministru kabineta 2017.gada 14.septembra sēdes protokola Nr.46 3.§ 2.punktu, piešķir Pilnvarotai institūcijai finansējumu 14 228,00 EUR (četrpadsmit tūkstoši divi simti divdesmit astoņi euro un 00 centi) apmērā saskaņā ar šim Līgumam pievienoto valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamo izdevumu tāmi (Līguma 1. pielikums) šā Līguma 1.punktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai.
- 4.2. Ministrija ne vēlāk kā 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc Līguma parakstīšanas veic maksājumu 7114,00 EUR (septiņi tūkstoši viens simts

četrpadsmit *euro* un 00 centi) apmērā uz Līguma rekvizītos Pilnvarotās institūcijas norādīto bankas kontu.

- 4.3. Ministrija ne vēlāk kā 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc pieņemšanas – nodošanas akta (Līguma 2.pielikums) abpusējas parakstīšanas dienas, pamatojoties uz Pilnvarotās institūcijas iesniegtiem Līguma 1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes rezultātiem, veic Līguma atlikušās summas daļas apmaksu uz Līguma rekvizītos Pilnvarotās institūcijas norādīto bankas kontu.
- 4.4. Pilnvarotā institūcija apņemas izlietot piešķirto finansējumu tikai šā Līguma 1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un šā Līguma 3.1.punktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai. Pilnvarotā institūcija ir atbildīga par Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu ievērošanu, izlietojot piešķirto valsts finansējumu.

## **5. Līguma izpildes pārskatu sniegšanas un darbības kontroles kārtība**

- 5.1. Pilnvarotajai institūcijai deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi pārbauda, sasniegtos rezultātos rādītājus izvērtē un piešķirtā finansējuma izlietojumu kontrolē Ministrija.
- 5.2. Ministrija kontrolei par šajā Līgumā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un valsts piešķirto finansējumu līdzekļu izlietošanu jebkurā brīdī var pieprasīt no Pilnvarotās institūcijas grāmatvedības un citus darījumu apliecināšanu dokumentu apliecinātas kopijas. Pilnvarotās institūcijas pienākums ir nodrošināt, lai nepieciešamā dokumentācija būtu sakārtota un pieejama Ministrijai, kā arī vispārējās nepieciešamās ziņas par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi.
- 5.3. Pilnvarotā institūcija galīgo pārskatu par šā Līguma 1.punktā minēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un piešķirtā finansējuma izlietojumu iesniedz Ministrijā līdz **2018.gada 5.oktobrim**. Pārskats sastāv no rakstiskas atskaites par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi (informācija par valsts pārvaldes uzdevumu izpildes sasniegtajiem rezultātiem un to novērtējuma kritēriju rādītājiem, resursu izlietojumu un to efektivitāti, sasniegto rezultātu atbilstību plānotajam un cita papildu informācija) un piešķirtā finansējuma izlietojuma atskaites saskaņā ar šā Līguma pielikumā pievienoto atskaites veidlapu (Līguma 3.pielikums), kurai pievienotas darījumu apliecināšanu dokumentu kopijas, tai skaitā bankas konta izdrukas.
- 5.4. Pilnvarotā institūcija apņemas iekļaut visos ar finansējuma mērķi saistītos iespaidāros un reklāmās Ministrijas logotipus atbilstoši to izmantošanas noteikumiem, kā arī iekļaut visos paziņojumos un publiskajās runās norādi uz Ministrijas atbalstu.

## **6. Pušu atbildība**

- 6.1. Pilnvarotā institūcija ir atbildīga par darbiem, ko Pilnvarotās institūcijas vietā veikušas trešās personas.
- 6.2. Puses ir atbildīgas par šā Līguma noteikumu pārkāpšanu un nodarītajiem zaudējumiem otram Pusei vai trešajai personai likumā noteiktajā kārtībā.

- 6.3. Pilnvarotajai institūcijai ir pienākums pēc Ministrijas pieprasījuma atmaksāt neatbilstoši Līguma noteikumiem izlietoto finansējumu.
- 6.4. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas apstākļu iedarbības rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Ar nepārvaramas varas apstākļiem tiek saprasta ārkārtēja iedarbība, kas izslēdz noteiktu saistību izpildi vai rada zaudējumus, konkrēti – dabas katastrofas, epidēmijas, kara darbība, Latvijas valsts varas un pārvaldes institūciju, kā arī pašvaldību institūciju pieņemtie normatīvie akti un citi norādījumi, kas saistoši Pusēm.
- 6.5. Pusei, kuras saistību izpildi kavē šā Līguma 6.4.punktā norādītie apstākļi, ir pienākums 5 (piecu) dienu laikā rakstiski informēt otru Pusi. Par turpmāku Līguma izpildi Puses rakstveidā vienojas atsevišķi.

## **7. Līguma spēkā stāšanās kārtība, grozīšana un izbeigšana**

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz Pušu ar Līgumu uzņemto saistību pilnīgai izpildei.
- 7.2. Līgums var tikt grozīts vai papildināts, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi vai papildinājumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu no to abpusējas parakstīšanas brīža.
- 7.3. Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties, Līgums var tikt izbeigts pirms tā darbības termiņa beigām.
- 7.4. Katra no Pusēm ir tiesīga izbeigt Līgumu, brīdinot otru Pusi vismaz vienu kalendāro mēnesi iepriekš.
- 7.5. Ministrija ir tiesīga izbeigt Līgumu nekavējoties vai uz laiku apturēt tā darbību, brīdinot otru Pusi rakstveidā, ja:
  - 7.5.1. Pilnvaroto institūciju sadalot vai pievienojot citai institūcijai, vai notiekot būtiskām izmaiņām tās vadībā, tiek vai var tikt aizskartas, ierobežotas vai pasliktinātas Ministrijas intereses vai stāvoklis;
  - 7.5.2. Pilnvarotā institūcija veic darbības, kas kaitē vai var kaitēt nākotnē Ministrijas tēlam vai darbībai;
  - 7.5.3. Pilnvarotā institūcija pārkāpj citus šā Līguma noteikumus vai normatīvos aktus;
  - 7.5.4. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā Pilnvarotā institūcija ir atzīta par maksātnespējīgu;
  - 7.5.5. šā Līguma noteikumi zaudē spēku atbilstoši normatīvajiem aktiem.
- 7.6. Līguma izbeigšanās gadījumā Pilnvarotā institūcija ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Līguma izbeigšanās atmaksā valsts budžetā neizmantotos finanšu līdzekļus.
- 7.7. Līguma izbeigšanās gadījumā Pilnvarotā institūcija iesniedz Ministrijai Līguma izpildes pārskatu.

## **8. Citi noteikumi**

- 8.1. Tās Līguma attiecības, kuras nav atrunātas šajā Līgumā, tiek regulētas saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

- 8.2. Ja kādai no Pusēm tiek mainīts kāds no Līgumā minētajiem e-pastiem, adresēm vai citiem rekvizītiem, Puse par to 1 (vienas) darba dienas laikā paziņo otrai Pusei. Ja Puse neizpilda šā punkta noteikumus, uzskatāms, ka otra Puse ir pilnībā izpildījusi savas saistības, lietojot Līgumā esošo informāciju par otru Pusi.
- 8.3. Visus strīdus un domstarpības, kas varētu rasties, izpildot valsts pārvaldes uzdevumus, Puses risina sarunu ceļā. Ja Puses nevar vienoties, strīdu izskata Latvijas Republikā spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 8.4. Līgums sastādīts latviešu valodā 2 (divos) identiskos eksemplāros uz 5 (piecām) lapām ar 3 (trīs) pielikumiem, katrs uz 1 (vienas) lapas, kopā uz 8 (astoņām) lapām, no kuriem viens eksemplārs tiek nodots Pilnvarotajai institūcijai, bet otrs eksemplārs - Ministrijai. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

## 9. Pušu rekvizīti

Izglītības un zinātnes ministrija  
Reģ. Nr. 90000022399  
Adrese: Vaļņu iela 2,  
Rīga, LV-1050  
e-pasts: [pasts@izm.gov.lv](mailto:pasts@izm.gov.lv)  
Norēķinu rekvizīti:  
Valsts kase, TREL LV22  
Konta Nr.: LV09TREL2150170103000

  
\_\_\_\_\_  
L. Lejiņa

Biedrība "Eiropas Latviešu apvienība",  
Reģ. Nr. 40008157244,  
Adrese: Lāčplēša iela 29-5,  
Rīga, LV-1011  
e-pasts: [ela@latviesi.com](mailto:ela@latviesi.com)  
Norēķinu rekvizīti:  
Banka: Swedbank  
SWIFT kods: HABALV22  
konta Nr.: LV58HABA0551044951198

  
\_\_\_\_\_  
K. Grasis

2018.gada 14. 08. 2018 1.pielikums  
Līdzdarbības līgumam Nr. 2-2/2018/292

Biedrības „Eiropas Latviešu apvienība“ valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai nepieciešamo izdevumu tāme		
Nr.	Pozīcijas nosaukums (veicamie darbi)	Kopējās izmaksas (EUR)
1.	Nometnes organizēšana un mācību satura, aktivitāšu nodrošināšana	11 662
2.	Nometnes pedagogu un vadības atlīdzība un ceļa izdevumi	2 566
Summa kopā		14 228,00

Izglītības un zinātnes ministrija  
Reģ. Nr. 90000022399  
Adrese: Vaļņu iela 2,  
Rīga, LV-1050  
e-pasts: [pasts@izm.gov.lv](mailto:pasts@izm.gov.lv)  
Norēķinu rekvizīti:  
Valsts kase, TREL22  
Konta Nr.: LV09TREL2150170103000

  
\_\_\_\_\_  
L. Lejiņa

Biedrība “Eiropas Latviešu apvienība”,  
Reģ. Nr. 40008157244,  
Adrese: Lāčplēša iela 29-5,  
Rīga, LV-1011  
e-pasts: [ela@latviesi.com](mailto:ela@latviesi.com)  
Norēķinu rekvizīti:  
Banka: Swedbank  
SWIFT kods: HABALV22  
konta Nr.: LV58HABA0551044951198

  
\_\_\_\_\_  
K. Grasis

### Pieņemšanas - nodošanas akts

Rīgā, 2018.gada \_\_\_\_\_.

**Izglītības un zinātnes ministrija**, reģistrācijas Nr.90000022399, juridiskā adrese Vaļņu iela 2, Rīga, LV-1050, (turpmāk – Ministrija), valsts sekretāres Līgas Lejiņas personā, kura rīkojas, pamatojoties uz Ministru kabineta 2003.gada 16.septembra noteikumiem Nr.528 „Izglītības un zinātnes ministrijas nolikums”, no vienas puses un Biedrība “Eiropas Latviešu apvienība”, reģistrācijas Nr., Reģ. Nr.40008157244, juridiskā adrese Lāčplēša iela 29-5, Rīga, LV-1011, (turpmāk–Pilnvarotā institūcija) tās \_\_\_\_\_ personā, kurš rīkojas saskaņā ar \_\_\_\_\_ no otras puses, abi kopā vai katrs atsevišķi attiecīgi arī – Puses vai Puse), paraksta pieņemšanas – nodošanas aktu par to, ka:

1. Saskaņā ar \_\_\_\_\_ līdzdarbības līgumu Nr. \_\_\_\_\_ par valsts pārvaldes uzdevumu deleģēšanu (turpmāk – Līgums) \_\_\_\_\_ atbilstoši Līguma 1.punkta nosacījumiem ir nodrošinājusi \_\_\_\_\_.
2. Līgums ir izpildīts atbilstoši Līguma prasībām. Ministrijai nav pretenziju pret Pilnvaroto personu par līguma izpildes kvalitāti.
3. Saskaņā ar Līguma 4.1.apakšpunktu Pilnvarotā institūcija Līguma 1.punktā minēto pasākumu īstenošanai ir iztērējusi EUR \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_).
4. Šis pieņemšanas – nodošanas akts ir Līguma neatņemama sastāvdaļa un ir Ministrijas un Pilnvarotās personas savstarpējo norēķinu pamatojuma dokuments. Šis akts tiek parakstīts 2 (divos) eksemplāros, pa vienam eksemplāram katrai no Pusēm.

**Pielikumā:** Atskaite uz \_\_\_ lpp. saskaņā ar Līguma 3.pielikumu.

Izglītības un zinātnes ministrija  
Reģ. Nr. 90000022399  
Adrese: Vaļņu iela 2,  
Rīga, LV-1050  
e-pasts: [pasts@izm.gov.lv](mailto:pasts@izm.gov.lv)  
Norēķinu rekvizīti:  
Valsts kase: TREL LV22  
Konta Nr.: V09TREL2150170103000

\_\_\_\_\_  
L.Lejiņa

Biedrība “Eiropas Latviešu apvienība”,  
Reģ. Nr. 40008157244,  
Adrese: Lāčplēša iela 29-5,  
Rīga, LV-1011  
e-pasts: [ela@latviesi.com](mailto:ela@latviesi.com)  
Banka: Swedbank  
SWIFT kods: HABALV22  
konta Nr.: LV58HABA0551044951198

\_\_\_\_\_  
K.Grasis

### Atskaite par Izglītības un zinātnes ministrijas piešķirto finansējumu

Saskaņā ar Līdzdarbības līgumu Nr. \_\_\_\_\_ starp Izglītības un zinātnes ministriju un \_\_\_\_\_  
“.....” no \_\_\_\_\_ līdz \_\_\_\_\_ ir īstenots mērķis \_\_\_\_\_

1. Izglītības un zinātnes ministrijas valsts piešķirtie līdzekļi .... EUR ir izlietoti sekojoši:

N.p.k.	Tāmes pozīcijas nosaukums	Izmaksas summa (EUR)	Izmaksas datums	Izmaksu apliecinošā dokumenta nosaukums (maksājuma uzdevuma Nr., ja izmaksa veikta avansā – avansa norēķina Nr.)

2. Atskaite par Izglītības un zinātnes ministrijas valsts piešķirto finansējumu sastādīta 2 eksemplāros, no kuriem viens eksemplārs glabājas pie Pilnvarotās institūcijas, otrs – Izglītības un zinātnes ministrijā.

Pavisam kopā: \_\_\_\_\_ EUR (summa vārdiem)

Pilnvarotā institūcija:

Apstiprinu, ka Izglītības un zinātnes ministrijas pārskaitītie līdzekļi izlietoti atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un paredzētajiem mērķiem. Finanšu dokumentācija tiks saglabāta – \_\_\_\_\_

(Pilnvarotās institūcijas nosaukums)

(adrese, tālrunis)

5 gadus no šīs atskaites iesniegšanas Izglītības un zinātnes ministrijā.

(Pilnvarotās institūcijas galvenā grāmatveža paraksts, vārds, uzvārds)

(Pilnvarotās institūcijas direktora paraksts, vārds, uzvārds)

Datums	Mēnesis	Gads

Izglītības un zinātnes ministrija  
Reģ. Nr. 90000022399  
Adrese: Valņu iela 2,  
Rīga, LV-1050  
e-pasts: [pasts@izm.gov.lv](mailto:pasts@izm.gov.lv)  
Norēķinu rekvizīti:  
Valsts kase, TREL LV22  
Konta Nr.: LV09TREL2150170103000

  
L. Lejiņa

Biedrība “Eiropas Latviešu apvienība”,  
Reģ. Nr. 40008157244,  
Adrese: Lāčplēša iela 29-5,  
Rīga, LV-1011  
e-pasts: [ela@latviesi.com](mailto:ela@latviesi.com)  
Norēķinu rekvizīti:  
Banka: Swedbank  
SWIFT kods: HABALV22  
konta Nr.: LV58HABA0551044951198

  
K. Grasis